



MATERIAL DIDÁCTICO

En tierra extraña

Icía Bollaín

eff
EUROPEAN
FILM FACTORY

CONTENIDO

p. 3

INFORMACIÓN GENERAL

p.3

Sinopsis

p. 5

ANÁLISIS DE LA PELÍCULA

p.5

Contexto de la película

p.7

Medios de expresión

p.6

Contexto histórico

p.11

Reconocimiento

p. 12

ACTIVIDADES

p.12

Cronología de la migración

p.14

Exposición sobre la migración

p.16

Documental de observación

p.13

Migración: nombres de calles

p.15

Localiza las tomas

p.17

Interpretación de la realidad



Imagen 1

INFORMACIÓN GENERAL



Imagen 2

ICÍAR BOLLAÍN (1967, ESPAÑA) COMENZÓ SU CARRERA COMO ACTRIZ A LOS DIECISÉIS AÑOS, HA ACTUADO EN MULTITUD DE PELÍCULAS CONOCIDAS.

Escribió y dirigió su primer largometraje, *Hola, ¿estás sola?* (1995), que fue uno de los éxitos de taquilla de España de ese año. *Flores de otro mundo* (1999) fue premiada en el Festival de Cannes. *Te doy mis ojos* (2003) fue la ganadora de siete premios Goya, los premios de la Academia de Cine de España. *También la Lluvia* (2010) se estrenó con éxito en más de veinte países y fue preseleccionada para la categoría de Mejor Película Extranjera de los Oscar.

En su filmografía, logra presentar la crítica social construyendo una narración basada en personajes delicadamente contruidos, su situación y las atmósferas cotidianas. Su filmografía abre un amplio abanico de estudios en el campo del análisis cinematográfico desde una perspectiva sociológica. Con sus películas de ficción y documentales, Icíar Bollaín revela todas las tensiones sociales y culturales generadas por las autoridades políticas y el sistema económico que rigen nuestro mundo. Explora las relaciones humanas que trascienden la estigmatización, analizando con detenimiento la esencia individual. En su tentativa de alcanzar una dimensión universal, su obra pretende animar al espectador a abandonar el papel de espectador pasivo y adoptar una perspectiva crítica y equilibrada del mundo en que vivimos.

TÍTULO

En tierra extraña

PAÍS, AÑO

España, 2014

GÉNERO DE LA PELÍCULA

Documental

TEMAS

Economy, sociedad, inmigración, juventud, desempleo, racismo, solidaridad, identidad, desarraigo

DURACIÓN

72 minutos

COLOR / PROPORCIÓN

Color - Digital / 1.85:1

IDIOMA

Español

Sinopsis

«Tenía ganas de decir algo, de aportar algo, de hablar de lo que está pasando. Y una de las cosas que está pasando es que la gente se va. En Edimburgo, que es una ciudad de 500 000 habitantes, hay casi 30 000 españoles trabajando. Hay tanto porque es una ciudad más pequeña y amable que Londres, que tiene trabajo, con una sociedad receptiva con la emigración y con los medios para apoyar a la gente que llega.»¹

El documental retrata la vida de los emigrantes económicos

¹ Victoria Baturzo, «Dossier pédagogique: En Tierra Extraña» *Ciné Espagnol Nantes*, 2015. <<https://www.cinespagnol-nantes.com/wp-content/uploads/2015/01/DP-EN-TIERRA-2015.pdf>>



Imagen 3

de toda España que se han asentado en Edimburgo (Escocia) en busca de una vida mejor tras la grave recesión que sufrió España a finales de 2008. El hilo argumental de este documental coral, compuesto por un abanico de retratos de españoles, lo forma la presencia metafórica de unos guantes desperejados y el lema del colectivo Blender «Ni perdidos ni callados».² Da voz a los españoles y muestra sus miedos, angustias, fracasos, pero también sus logros de manera espontánea, lo que ayuda a mantener la autenticidad de sus testimonios

Estas piezas caleidoscópicas vitales expresan al unísono la voluntad de superar los obstáculos económicos así como las fronteras culturales a pesar de los grandes sacrificios. El nuevo fenómeno de la migración forzada económica europea se enriquece con entrevistas a expertos y con imágenes de archivo que aportan pruebas objetivas y permiten comparar la situación con anteriores flujos migratorios a lo largo de la historia de España.

El documental no solo retrata las consecuencias sociales del desempleo y la falta de oportunidades para que los españoles vivan con dignidad en su propio país, sino que también habla de la angustia, la búsqueda de identidad y la aceptación de las diferencias. En este sentido, el documental propone una perspectiva española, europea y universal.

² The Blender Collective, «Ni perdidos, ni callados», Facebook, 2014. <https://www.facebook.com/events/spanish-consulate/ni-perdidos-ni-callados/630499970356960/>.



ANÁLISIS DE LA PELÍCULA

Contexto de la película

«Mi lucha como directora es huir del estereotipo»³

El cine de Icíar Bollaín podría considerarse como el cine español posmoderno, que combina el realismo y el compromiso humanista. Hasta 1988, había muy pocas mujeres directoras en el cine español, principalmente

porque la industria cinematográfica todavía estaba gobernada por las estructuras patriarcales del régimen de Franco, donde no había lugar para las mujeres como artistas.

Sin embargo, en los años noventa, cineastas como Josefina Molina, Cecilia Bartolomé y Pilar Miró comenzaron a reflejar la realidad de los cambios sociales que la sociedad española experimentó después del famoso fenómeno cultural de *la movida*. Una nueva forma de expresión, tanto verbal como estética, apareció con un carácter innovador y libre después de cuarenta años de dictadura de Franco.



Imagen 4

Icíar Bollaín surgió entre esas mujeres cineastas y se convirtió en la más conocida. Basada en situaciones cotidianas, su trabajo cinematográfico tiene un interés sociológico que permite al espectador identificarse con él. Por lo tanto, el realismo se convirtió en el estandarte de Icíar Bollaín. Con sus películas de ficción, así como sus documentales, hace un cine comprometido que pretende cambiar el orden establecido. Dado que Icíar Bollaín es una directora comprometida socialmente, su trabajo posee una dimensión pedagógica que cuestiona los estereotipos discriminatorios. Envuelve su perfil militante con una narración que juega con la empatía y evita el maniqueísmo. Así pues, emplea fuentes de información verídicas para describir la realidad.

³ Luz Sánchez Mellado, "El viaje de Icíar", *El País Semanal*, 15 de enero de 2012. https://elpais.com/diario/2012/01/15/eps/1326612413_850215.html.

Contexto histórico

En 2011, después de tres años de dura crisis en España,⁴ el movimiento de los indignados o 15-M surgió como un movimiento antiausteridad en España, formado principalmente por jóvenes y que decidió reunirse en la Plaza de Sol de Madrid para protestar contra el sistema establecido, la corrupción política y la falta de representación de los partidos. Culparon a la globalización por considerar que el capitalismo mundial provocaba una grave brecha social en términos de igualdad de condiciones de vida. Su plataforma original se llamaba «Democracia real ya».⁵

Más tarde, el 22 de marzo de 2014, decenas de miles de personas llegaron a Madrid desde toda España para las Marchas de la Dignidad con el objetivo de exigir una solución para los seis millones de desempleados y el fin de los recortes económicos, además de culpar a los políticos y banqueros, considerados como los responsables de la crítica situación que atravesaba el país. También exigieron el derecho a una vivienda digna y a un sistema educativo y sanitario de calidad. Según las formas de organización descentralizada dentro del ámbito de los movimientos sociales no institucionalizados que caracterizaron las protestas del movimiento 15-M en 2011, no hubo líderes ni portavoces. El manifiesto de las Marchas de la Dignidad explica su protesta:



Imagen 5⁶

«En 2014 nos encontramos ante una situación extremadamente difícil, una situación límite, de emergencia social, que nos convoca a dar una respuesta colectiva y masiva de la clase trabajadora, la ciudadanía y los pueblos. Millones

4 Alan Taylor, "A Defiant 'Spanish Revolution'", *The Atlantic*, 20 May 2011. <<https://www.theatlantic.com/photo/2011/05/a-defiant-spanish-revolution/100070/>>.

5 «Así surgió el 15M, la suma del enfado social y el trabajo de movimientos infravalorados», *laSexta Noticias*, 15 de mayo de 2015 <<https://www.youtube.com/watch?v=OM9mhl9o6bM>>.

6 Álvaro Carvajal, «¿Qué fue de las reivindicaciones que hizo el 15-M?», *El Mundo*, 15 de mayo de 2017 <<https://www.elmundo.es/espana/2017/05/15/5918ab6322601dab628b467e.html>>

de trabajadores y trabajadoras se encuentran sin empleo. Cientos de miles de familias han perdido su casa. Nuestra juventud no tiene posibilidad de forjar un proyecto de vida digno con las actuales políticas y se ve abocada a buscarse la vida en el extranjero como antes hicieron nuestros padres y abuelos. Decimos no a un sistema patriarcal que nos arrastra a épocas del pasado, quitándonos el derecho a decidir sobre nuestros cuerpos [...]. Estas políticas que se fundamentan en el pago de una deuda ilegítima que no han contraído los ciudadanos y ciudadanas, son producto de la especulación bancaria y los excesos de los distintos gobiernos. Están aprovechando la crisis para recortar derechos. Estas políticas de recortes están causando sufrimiento, pobreza, hambre e incluso muertes y todo para que la banca y los poderes económicos sigan teniendo grandes beneficios a costa de nuestras vidas [...].⁷

Medios de expresión



Imagen 8

RETRATO CALEIDOSCÓPICO DE LOS NUEVOS INMIGRANTES ESPAÑOLES

Gloria lleva más de dos años en Edimburgo. Es licenciada en Bellas Artes y se ha sacado las oposiciones, pero sigue en las listas y no la llaman, para llegar a fin de mes trabaja en un Zara. Marcelice es técnica superior en producción de audiovisuales, radio y espectáculos, licenciada en comunicación audiovisual y diplomada en documental de creación. Ahora mismo está en paro, pero trabajó en una tintorería. María

José Ferrero estudió Ingeniería Química e hizo un máster para poder ser profesora de Física y Química, pero trabaja de asistenta. Aunque el documental recoge muchos testimonios personales, Bollaín graba una sucesión de planos idénticos que muestran el relato de los entrevistados que están viviendo una experiencia común. Sus voces individuales se unen en una sola voz.

⁷ Juan Luis Sánchez, Ander Iñaki Oriden, David Noriega y Jesús Travieso, «Las Marchas de la Dignidad», *El Diario.es*, (22 de marzo de 2014). <https://www.eldiario.es/sociedad/union-Marchas-Dignidad-toma-Madrid_0_241476099.html>.

⁸ Joseba Elola, «Democracia Real Ya, la organización que impulsó el 15-M, se parte en dos», *El País*, 23 de abril de 2012 <https://elpais.com/politica/2012/04/23/actualidad/1335212093_805436.html>

UNA MIRADA INTROSPECTIVA

La directora decide ser invisible, tanto en imagen como en comentarios poniendo a los entrevistados en el punto de mira, a modo de portavoces de toda la comunidad de migrantes españoles en Edimburgo. Las preguntas no son audibles durante la entrevista, salvo en algunos momentos en que los entrevistados revelan las preguntas repitiéndolas al principio de su testimonio. Esto aumenta la espontaneidad de sus declaraciones, que se muestran como un soliloquio interior de sus sentimientos y una experiencia desgarradora lejos de casa.

La sala de entrevistas no tiene decoración, lo que aporta la mirada objetiva que este documental pretende dar. Todos se sientan frente a una cámara en primer plano y a veces primerísimo plano, lo que acerca al espectador al entrevistado, eliminando las fronteras físicas y culturales y dando más profundidad a los testimonios. La atmósfera privada se pone de manifiesto al ser a puerta cerrada, un espacio en el que los entrevistados hablan de sus sentimientos más íntimos. La ventana que tienen detrás también adquiere un significado simbólico, es el contacto con el mundo exterior, mientras que en el interior de la habitación se produce una exteriorización de las experiencias personales (imagen 7-9).



Imagen 7



Imagen 8

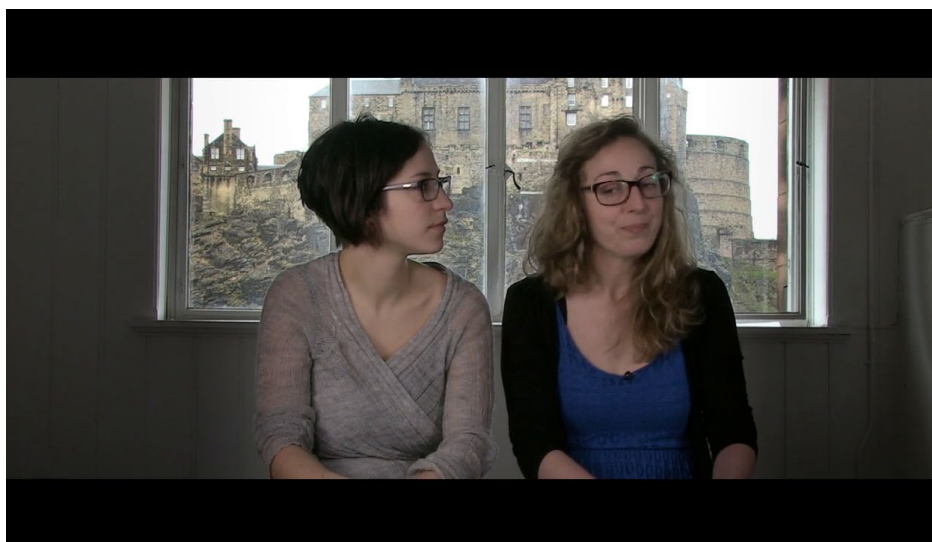


Imagen 9

UNA NARRACIÓN EQUILIBRADA ENTRE LOS TESTIMONIOS PERSONALES Y UN ANÁLISIS ECONÓMICO, SOCIAL Y POLÍTICO

Gloria, la portavoz de la asociación española de migrantes abre la narración colectiva: «¿Os sentís de alguna manera como un guante perdido o sin pareja cuando pensáis en nuestro país? Nosotros sí, como un guante al que han arrebatado su otra mitad». Estos nuevos migrantes españoles sienten que no tienen la posibilidad de volver a casa. Sus testimonios se entremezclan con el análisis de un conocido sociólogo y director del centro de estudios migratorios, Joaquín García Roca, que explica la situación desde una perspectiva económica, social, política y mundial.

Finalmente, se insertan imágenes de archivo para mostrar las muchas generaciones del siglo XX que dejaron España por razones económicas o políticas. Además de la metáfora de los guantes desaparejados, hay otro hilo conductor del documental: un monólogo de Alberto San Juan que presenta un autorretrato de un joven capitalista que glosa de forma muy sarcástica la crisis que golpea a los españoles en paralelo a la grabación de los testimonios, lo que produce un efecto de eco.



Imagen 10



Imagen 11



Imagen 12

LA MEMORIA COLECTIVA

Icíar Bollaín muestra con sensibilidad y dignidad cómo los jóvenes españoles intentan adaptarse a un nuevo país y a una nueva cultura, ya que tuvieron que trasladarse al Reino Unido para buscar trabajo después de la crisis económica de 2008. Todos hablan del dolor causado por el exilio, este sentimiento de soledad y desesperación por estar lejos de la familia y amigos.

Muchas sociedades están moldeadas por las historias de personas que tuvieron que dejar su país con la esperanza de encontrar una vida mejor en el extranjero. Podemos encontrar testimonios en el arte, el cine, pero también en la literatura, las canciones o los libros. He aquí algunos ejemplos.



Imagen 13

Artes plásticas

- ▶ La obra de Picasso

Películas:

- ▶ *Fuocoammare* (2016) de Gianfranco Rosi,
- ▶ *Edén al Oeste* (2009) de Costa-Gavras.

Libros:

- ▶ *Eldorado* (2016) de Laurent Gaudé
- ▶ *Edipo en el camino* (1990) de Henry Bauchau
- ▶ *La nieta del señor Linh* (2006) de Philippe Claudel
- ▶ *Brooklyn* (2009) de Colm Tóibín
- ▶ *Don Quijote* (1605) de Cervantes
- ▶ *La Odisea* de Homero

Reconocimiento

La película fue seleccionada para su estreno en el Festival de Cine de San Sebastián (España) y en el Festival Internacional de Cine de São Paulo (Brasil).

Recibió muchas críticas positivas: «cadena de testimonios que puede resultar reiterativa, pero que cumple su objetivo», Jordi Costa, El País. ⁹

«Cuando la directora se sale del formato del busto parlante, la película levanta el vuelo sin perder su valor didáctico y su sentido de la indignación», Antonio Weinrichter, ABC. ¹⁰

«Intensa, conmovedora y reflexivamente explorada [...] la película es un vivo testimonio de un momento difícil que no parece que vaya a terminar pronto» Jonathan Holland, The Hollywood Reporter. ¹¹

Más:

- ▶ Entrevista a [Icía Bollaín](#) en el Festival de Cine Español de Edimburgo, 2014.
- ▶ [Entrevista radiofónica con Icía Bollaín](#) en RTVE, 2014.

⁹ Jordi Costa, «Ni perdidos, ni callados», *El País*, 31 de octubre de 2014. <https://elpais.com/cultura/2014/10/30/actualidad/1414690489_217468.html?rel=m>

¹⁰ Antonio Weinrichter, «Crítica de "En tierra extraña": Españoles por el mundo», ABC.es, 31 October 2014. <<http://hoycinema.abc.es/critica/20141031/abc-tierra-extrana-opiniones-201410302052.html>>

¹¹ Jonathan Holland, «"In a Foreign Land" ("En Tierra Extraña"): San Sebastian Review», *The Hollywood Reporter*, (2014). <<https://www.hollywoodreporter.com/review/a-foreign-land-en-tierra-736112>>

ACTIVIDADES

CRONOLOGÍA DE LA MIGRACIÓN

PASO Nº 1

Moderaremos un debate sobre la migración en el aula para que los estudiantes compartan lo que saben sobre el tema. ¿Qué es la migración? ¿Por qué emigran las personas? ¿A qué experiencias y desafíos se enfrentan los migrantes? ¿Podrías dar ejemplos de migración en nuestra ciudad/región/país?

PASO Nº 2

Dividiremos a los estudiantes en grupos y les pediremos que busquen imágenes en Internet sobre las migraciones en el siglo XX en España y en algún país de América Latina o África. Luego les pedimos que creen dos líneas de tiempo con el mapa mental de la EFF creado por el profesor. También pueden añadir como comentarios las similitudes y diferencias que han observado en las dos líneas temporales. Los grupos de estudiantes evalúan conjuntamente su trabajo individual y de grupo a lo largo de la actividad.

Edad	Dificultad	Número de estudiantes
11-14	Fácil	Individual
15-18	Intermedio	Trabajo en grupo
	Avanzado	2 estudiantes

Herramientas

- Plataforma: mapa mental, corte de extractos
- Externa: Colección sobre migraciones de Europea

Duración

3 horas

Materias (opcional)

Arte, TIC, Historia, Ciencias Sociales

Aprendizaje

Los estudiantes aprenderán sobre el contexto social e histórico de las migraciones.

MIGRACIÓN: NOMBRES DE CALLES

PASO N° 1

Igual que el paso 1 de la actividad "Cronología de la migración" (pág. 12).

PASO N° 2

Dividiremos a los estudiantes en grupos y les pediremos que busquen en Internet a migrantes famosos que vivieron en nuestra ciudad (pueblo, región o país), cuyos nombres aparecen en el callejero; en esta primera sesión deberán seleccionar a una o dos de esas personas y desarrollar un borrador del storyboard. Pueden preparar material adicional (presentación con voz en off, extractos de películas, música, etc.).

PASO N° 3

Después, cada grupo grabará vídeos en la calle seleccionada de su ciudad donde explican la vida y los viajes de los migrantes. Luego pueden incluir imágenes, mapas, grabaciones, voces en off, etc. Si no se puede grabar en el lugar, se puede hacer en la escuela y añadir luego imágenes de la calle.

PASO N° 4

Editarán sus vídeos y los publicarán en una plataforma de intercambio de vídeos para que puedan incluirlos en el mapa mental.

PASO N° 5

Las parejas de estudiantes evaluarán su trabajo individualmente y como grupo durante la actividad con un formulario o un cuadro de pautas.

Edad	Dificultad	Número de estudiantes
11-14	Fácil	Individual
15-18	Intermedio	Trabajo en grupo
	Avanzado	2 estudiantes

Herramientas

Plataforma: mapa mental
Externa: plataforma de vídeo, formularios en línea, herramienta para edición de vídeo, cuadro de pautas

Duración

5 horas

Materias (opcional)

TIC, Historia, Ciencias Sociales, Lengua, Literatura

Aprendizaje

En esta actividad, los estudiantes aprenderán sobre el contexto social e histórico de las migraciones, así como los parámetros expresivos del lenguaje cinematográfico (filmación y edición).

EXPOSICIÓN SOBRE LA MIGRACIÓN

PASO Nº 1



Imagen 14

Debatiremos en clase qué papel juegan los guantes en la película. A continuación, explicamos el significado de los guantes y moderaremos un debate sobre la migración para que los estudiantes compartan lo que saben del tema.

En esta actividad queremos crear una exposición que celebre la migración. Dividiremos a los estudiantes en grupos y les pediremos que hagan fotos de objetos de su casa o de sus familiares y creen una historia sobre ese objeto (real o imaginaria) relacionada con la migración. La exposición puede hacerse en el aula, con los propios objetos o con fotografías o carteles de los objetos; otra opción es hacerla en línea, para lo cual existen plataformas de contenidos interactivos y museos virtuales en los que los estudiantes pueden cargar imágenes e historias.

PASO Nº 2

Si decidimos no exhibir objetos físicos sino imágenes de ellos, crearemos un blog y pediremos a los estudiantes que creen entradas, con la foto y la historia del objeto que trajeron. Se crearán códigos QR que enlacen con las entradas del blog. A cada grupo se le asigna un lugar en el aula para que pongan los códigos QR impresos, la historia impresa y la foto del objeto. Además, los estudiantes pueden crear el itinerario del viaje del objeto desde su origen hasta su destino actual con una plataforma de mapas en línea.

PASO Nº 3

Como tarea adicional, también podemos pedir a los estudiantes que creen un cuestionario en línea para los visitantes de la exposición, para que la visita se convierta en una actividad de tipo búsqueda del tesoro.

PASO Nº 4

Abriremos la exposición al resto del centro educativo y los estudiantes podrán ejercer de guías y mostrar su trabajo. También podemos pedirles que creen un folleto de la exposición con una herramienta de diseño en línea.

Paso nº 5 Los grupos de estudiantes evaluarán su trabajo individualmente y como grupo durante la actividad con un formulario o un cuadro de pautas.

Edad	Dificultad	Número de estudiantes
11-14	Fácil	Individual
15-18	Intermedio	Trabajo en grupo
	Avanzado	4 estudiantes

Herramientas

Plataforma de contenidos interactivos, plataforma de mapas en línea, diseño en línea, formularios en línea, generador de QR, herramienta de edición, cuestionario en línea, imágenes impresas de los objetos seleccionados, papel, códigos QR impresos

Duración

3-4 horas

Materias (opcional)

Historia, Ciencias Sociales, Lengua, Literatura

Aprendizaje

En esta actividad, los estudiantes aprenderán sobre el contexto social e histórico de las migraciones.



Imagen 15

LOCALIZA LAS TOMAS

Esta actividad está adaptada de una actividad que aparece en las [técnicas básicas de enseñanza](#) en la página web de BFI. El objetivo principal es entender las diferentes tomas que aparecen en una escena.

PASO Nº 1

Una vez que los estudiantes han visto la película, el profesor seleccionará varios extractos y hablarán sobre los diferentes tipos de tomas que aparecen y el propósito que tienen. Este paso puede saltarse si los estudiantes ya están familiarizados con los tipos de tomas.

PASO Nº 2

Con las herramientas de la EFF, pueden crear extractos de películas con los diferentes tipos de tomas¹² y añadirlos a un mapa mental de la EFF, agrupando los extractos por tipos de tomas.

Edad	Dificultad	Número de estudiantes
11-14	Fácil	Individual
15-18	Intermedio	Trabajo en grupo
	Avanzado	2 estudiantes

Herramientas

Plataforma: corte de extractos, mapa mental

Duración

1-2 horas

Materias (opcional)

Arte

Aprendizaje

Los estudiantes aprenderán a identificar los tipos de tomas

¹² Tipos de tomas de cámara: <https://vimeo.com/blog/post/10-types-of-camera-shots/>

DOCUMENTAL DE OBSERVACIÓN

Edad	Dificultad	Número de estudiantes
11-14	Fácil	Individual
15-18	Intermedio	Trabajo en grupo
	Avanzado	2 estudiantes

Herramientas

Plataforma: Teléfono inteligente, cámara de fotos, ordenador, software de edición o bolígrafo y papel

Duración

6 horas

Materias (opcional)

Literatura, Medios de comunicación

Aprendizaje

Los estudiantes aprenderán sobre los distintos tipos de documentales.

La película hace un uso extenso de las entrevistas: todos los protagonistas aparecen frente a una cámara y responden a preguntas sobre su vida y experiencias. Pero esta es solo una forma de informar sobre la realidad. Otro método que emplean muchos cineastas actuales es el estilo de observación. Los documentales de observación evitan las voces en off o las entrevistas y en su lugar presentan escenas de la vida real a medida que se desarrollan. El resultado es un tipo de narración que muestra algo en lugar de contarlo. De esta manera se conduce a los espectadores a sacar sus propias conclusiones de la película.

INTERMEDIATE ACTIVITY (PEN AND PAPER)

Para ilustrar a los estudiantes sobre la diferencia entre dos conceptos, podemos dividir la actividad en los siguientes pasos:

PASO Nº 1

Dividiremos a los estudiantes en parejas y les pediremos que sigan a una persona que conozcan durante todo un día. Deberán documentar tantos momentos como sea posible. Lo importante es que se centren en una sola persona. Deberían escribir todas las acciones o diálogos que consideren interesante. Sin ideas personales. El profesor indicará una cantidad máxima de palabras o minutos; de esta manera aprenderán a ser concisos con el material que presenten.

PASO Nº 2

Al día siguiente, los estudiantes entrevistarán a esa persona con una sola pregunta: ¿Qué hiciste ayer? (pueden escribirlo, grabar su voz o hacer un vídeo).

PASO 3 (OPCIONAL)

Cada estudiante entregará a su compañero de la actividad el material de observación. Al final de este paso deberíamos tener a todos los estudiantes con imágenes de una persona que no conocen. Pídeles que editen un corto documental (máximo 6 min) reuniendo todo lo que les parezca interesante en la línea de tiempo. El resultado deberá ser un retrato de un día de esa persona.

PASO Nº 4

De vuelta en el aula, la clase abordará la cuestión de la narración de la observación y la entrevista mediante las siguientes preguntas:

- ▶ ¿Qué características tienen las distintas formas de abordar la producción de documentales?
- ▶ ¿Aportan una visión distinta de los personajes?



Imagen 16

INTERPRETACIÓN DE LA REALIDAD

Los documentales narran la realidad mezclando imágenes y sonidos, pero las imágenes pueden ser interpretadas de muchas maneras, en función de los orígenes culturales, la personalidad, el estado de ánimo, etc.

PASO Nº 1

Pediremos a los estudiantes que comenten la música del documental y analicen su pertinencia con la narración. Recuérdales que no hay música ni sonido cuando los entrevistados están hablando. ¿Cuál creen que es el objetivo de esto?

PASO Nº 2

Pídeles que creen un extracto de la película y que eliminen el sonido con la herramienta de la EFF.

PASO Nº 3

Luego añadirán un nuevo sonido como música emotiva (puede ser dinámica, enérgica, feliz, triste, etc.). El objetivo es tratar de transmitir esa emoción a través de la música.

PASO Nº 4

Los estudiantes subirán sus trabajos a un mapa mental compartido y lo pondrán en común con la clase. El resto de la clase tratará de interpretar la obra con el nuevo sonido.

Edad	Dificultad	Número de estudiantes
11-14	Fácil	Individual
15-18	Intermedio	Trabajo en grupo
	Avanzado	2 estudiantes

Herramientas

Plataforma: mapa mental
Externa: grabadora, ordenador

Duración

2-3 horas

Materias (opcional)

Literatura, Arte, Medios de comunicación

Aprendizaje

Los estudiantes aprenderán sobre el valor expresivo, emocional y narrativo de la música.



Material didáctico publicado por European Schoolnet (EUN Partnership AIBSL) en el marco del proyecto European Film Factory (EFF). Es el resultado de un esfuerzo de colaboración de los autores, el consorcio EFF (European Schoolnet, Institut français, ARTE) y A Bao A Qu.

AUTORES: Marion Cochet, Rafael Montero, Sonnja Genia Riedl, Piero Di Silverio.

EDITORES: Núria Aidelman (A Bao A Qu), Louise Andrieu (Educ'ARTE), Adeline Chauveau (Institut Français), Dimitra Drakaki (European Schoolnet), Lucie Guérin (Institut Français), Tania Sanchis Giménez (European Schoolnet).

CRÉDITOS DE LAS FOTOS: ©2014 TURANGA FILMS

DISEÑO ORIGINAL: L'Autobus

AUTOEDICIÓN: Jessica Massini

PUBLICADO: agosto de 2020

Atribución 4.0 internacional (cc por 4.0)

El respaldo de la Comisión Europea a la elaboración de esta publicación no implica que apruebe su contenido, que refleja únicamente las opiniones de sus autores; la Comisión Europea declina toda responsabilidad por el uso que pudiera hacerse de la información que contiene.

www.europeanfilmfactory.eu



@eu_FilmFactory

